

تاریخ دباچ: 26 اوگوس 2022م / 28 محرم 1444ھ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEDIENCE

# خطبة جمعة

تاجوق:

"قبلة مردیک"

\*\*\*

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاگین فغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور



## "قبلة مردیک"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ  
بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ...<sup>1</sup>

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا  
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى  
آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى  
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا  
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ<sup>2</sup>

مسلمین یغ درحمتی اللہ سبحانه وتعالی،

سای مپرو کقد دیری سای دان توان ۲ سکالین، ماریله  
برتقوی کقد اللہ سبحانه وتعالی دغن سبیر-بیرش.  
تونایکنله سکالا سوروهن اللہ سبحانه وتعالی دان

<sup>1</sup> Ali Imran : 110

<sup>2</sup> ali-Imran : 102



تيڱکلکنله لارغئن. سموک الله سبحانه وتعالی مرضاءي  
هيدوڦ کيت، بهاکيا ددنيا دان داخيرة.

ماريله کيت برشکور دغن نعمت کمردیکائن اين کران  
اي اداله انوگره الله یغ بايق ممبري قلباکاي اعتبار دان  
منفعة خصوصن دالم کيت مڱعبديکن ديري کڦد الله  
سبحانه وتعالی.

حاضيرين سيدغ جمعة یغ درحمتي الله،

سرغن ڦنجاهه یغ ڦاليغ هالوس تتاڦي ممبري کسن  
بسر سوده ڦستي برکاءيتن دغن ڦميکيرن اومت. سبنرن  
ڦنجاهه تله مراچوني ڦميکيرن هيڱک جاتي ديري اومت  
اسلام ايت ساوله ماتي جيوا دان ککيتاءنن. ڦنجاهه  
بوکن سهاج مرومڦق تاڦي جوک تله مرومبق سموا  
سيستم کهيدوڦن. مريک ماهو ممبنتوق واتق انق بڱسا  
مڱيکوت جاري تلونجوق مريک. مک تيدق حيرانله اد انق  
وطن سنديري لبيه برېڱک دان يقين دغن برکاي سڦرتي  
ڦنجاهه. لبيه مالغ اد جوک انق وطن یغ مليهت بڱسا  
سنديري دغن راس مالو دان منودوه بڱسا سنديري  
سباکاي مالس دان بودوه. تيدق چوکوڦ ستاكت ايت، اد  
یغ سڱکوڦ مڱهينا اکام سنديري اتس نام کبيسن



برسوارا. بوکن ستاکت دالم ڦنوليسن دان کریتیکن ماله  
بغسا دان اکام جوک مریک جادیکن باهن لوق ڦولا.  
اینیله ڦرودوق چیقتان ڦنجاهه یغ موغکین روقا ڦارسش  
سڦرتی کیت تتافی جیواش اداله جیوا ڦنجاهه.

ڦنجاهه دغن داسر ڦنجاهانش جلس بوکن سهاج  
برجای مرومفق حاصل محصول نکارا تتافی ڦنجاهه داتغ  
مپرغ ڦمیگیرن رعیت دغن ڦلباڱای چارا دان کای یغ  
ممڦردای. والوقون موغکین ڦنجاهه تله لام ڦولغ تتافی  
ایدیولوگی (ideologi) ماسیه لانی براد دبومی جاجهنش  
این. کڦد اومت اسلام ماريله کیت بوقتیکن بهاوا انق  
بغسا کیت بولیه بردیری دکای سندیری دسمڦیغ جیوا  
راڱاش سڦگوف دڦربانکن اونتوق ایبو ڦرتیوی یغ  
دچینتایی. مردیک نکارا این بوکن سڦدر لاءوغنش. تتافی  
بیارله کمردیکان ایت دایسی دغن چارا کیت بوکن  
مڦیکوت رنتق ڦنیغکلن ڦنجاهه ایت سندیری.

حاضیرین سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

منبر هاری این جوک مڦاجق کیت سموا سوڦای مڦنغ  
دغن ڦنوه کسدرن تنتغ بتاف ڦنجاهه دان ڦنجاههن تله  
مڦگوکت عقیده کیت. ساله ساورغ سرجان بارت،



Jacques Barzun اد مپبوت دالم کاجینش بهاوا فنجلجهن  
بغسا ایروقه کأسیا برمتلامتکن Gold, Glory and the Gospel  
یاءیت منچاری ککایان، کجایان دان مپیبرکن اکامان.  
والاوقون تیمبوق عقیده اومت اسلام قد داسرن کاکل  
درون توھکن. نامون سرغن برتالی اروس راتوسن تاهون  
تتف ممبری کسن قد جتک ماس فنجغ.

کرقن اوریئنتالیس (orientalis) یغ دباوا برسام  
فنجاجه اداله بوقتی فالیغ جلس تله براوسها مپاروغ  
قمیکرن اومت یغ امت برچغکه دان مٹکوکت عقیده  
إسلامیة. فنجاجه بوکن سهاج ممبورو دان مٹھاوقوسکن  
قارا علماء دغن چارا یغ فنوه کلیچیقن اونتوق  
مٹھاوقوسکن اسلام، بهکن مریک جوک منانم جاروم  
سوسوق قمیکرن فنجاجه سفرتی سکولاریسی  
(sekularisme)، لیبرالیسی (liberalisme)، فلورالیسی  
(pluralisme)، کومونیسی (komunisme)، هومنیسی  
(humanisme) دان قلباڱای فهمن لاءین. ایاں سماکین  
ممٹھاوھی کینراسی کیت هیغک منججسکن قرنن اکام  
دالم ممبنتوق سبواه کهیدوقن. اسلام بوکن لانی دلہت



سباکاي چارا هيدوق تتاي اسلام دليہت قد کرغک یغ  
امت سمقيت دان دموموق سباکاي قغهاغ کماجان.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة البقرة ايات

:120

وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ ۗ قُلْ إِنَّ  
هُدَىٰ اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ ۗ وَلَئِن آتَبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنَ  
الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٢٠﴾

"اورغ ۲ يهودي دان نصراني تيدق اکن سنغ کقد کامو  
هيغک کامو مغيکوتي اکام مريک. کاتاکنله: "سسوغکوهش  
فتونجوق الله ايتوله فتونجوق (یغ بنر)". دان  
سسوغکوهش جک کامو مغيکوتي کماهوان مريک ستله  
قغتهاوان داتغ کقدامو، مک الله تيدق لاکي منجادي  
قليندوغ دان قنولوغ باکيمو."

مسلمين یغ درحمتي الله،

ماريله کيت سموا مغمبيل سماغت کمردیکائن اونتوق  
کمبالي کقد قبلت اسلام. سجاره کميلغن کيت تله  
ممبوقتيکن اسلام تله منجادي اکام یغ دانوتي اوليه



ماجوريتي ماءنسي خصوصن اورغ ملايو دان نيلاي اجرنن  
منجادي سبهاکين دري اورت نادي کهيدوئن سجدق زمان  
کراچاءن ملايو ملاک لاکي. اسلام تله منجادي داسر  
کبسن کراچاءن ملايو بوکن سهاج دري سگي کواس  
قنتدبيرن بهکن دري سگي فرادبن يغ دديریکن. اسلام تله  
ممبنتوق جاتي ديري بغسا ملايو سهيغک ستياف سندي  
دان تولغ کرغک بوداي ملايو دسولهي دغن اجرن اسلام.  
مک اونتوق کيت بغکيت تروس برجاي دان برداي ددنيا  
دان افاته لاکي داخيرة هاش قبلت اسلام واجب مغيبي  
سبواه کمردیکائن يغ درضائي الله. اسلام دغن قندوان  
القرءان دان السنة اداله کقواتن کيت. فرمان الله  
سبحانه وتعالی دالم سورة البقرة ايات 138:

صِبْغَةَ اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً وَنَحْنُ لَهُ عَابِدُونَ ﴿١٣٨﴾

"چلوئن الله. دان سيافاکه يغ لبيه بائيق چلوئن  
درقد الله؟ دان هاش کقداپاله کامي مپمبه."

ماريله کيت حياتي کات ۲ توکوه قجواغ کمردیکائن  
دوکتور برحان الدين الحلبي. کاتاش:



"کیت ڦرلو بالیق کڦد القرءان دان السنه یغ پات دان  
تکس منونجوقکن بهاوا اسلام تیدق بولیه برقیسه دان  
ترقیسه اولیه ڦولیتیک کران اسلام مڱهوبوڱکن همبا  
دڱن توهن دان مڱهوبوڱکن همبا دڱن همبا."

حاضیرین مسلمین یغ دکاسیہی الله سکالین،

ماریلہ کیت برشکور دڱن نعمت کمردیکائن این.  
کمردیکائن این سوده ڦستی مروڦاکن سواتو انوکره یغ  
بسر کورنیائن الله کڦد کیت. ساعت این کیت ماسیه  
لاکي ملیهت ساودارا ۲ ساسلام کیت ماسیه برکلوت ملاون  
ڦنجاجه دتانه ائیر مریک. بوکن سدیکیت کدوکائن یغ  
مریک تمڦوه دالم مڱهادڦی ڦنجاجهن ترسبوت. بوکن  
سدیکیت ائیر مات دان داره یغ ترتومڦه کران ڦرجواڱن  
منونتوت کمردیکائن تانه ائیر مریک. بوکن سدیکیت  
جوک دوک دان کچیاوا یغ هاش الله تمڦت برسره. سماوا  
این مستی کیت جادیکن اعتبار بهاوا ڦنجاجه دان  
ڦنجاجهن ڦستی ممبری کسن یغ بسر کڦد اُمّه دان اسلام  
ایت سنڦیری. مک برشکورله دڱن اف یغ کیت میلیکی  
سکارڱ. جاڱن سسکالی لوڦا بهاوا سماوا این اداله



کورنياءن يڻ مها ڦرکاس. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم  
سورة ابراهيم ايات 7:

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ

عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿٧﴾

"دان (ايغتله) کتيک توهن کامو ممبريتاهو: دمي  
سسوڱگوهن! جک کامو برشکور نسچاي اکو اکن تمبه  
نعمتکو کڦد کامو دان دمي سسوڱگوهن، جک کامو  
کوفور ايڱر سسوڱگوهن عذابکو امتله کرس."

ڦڱالمن دجاهه جوک اداله عذاب. عذاب يڻ داتڱ  
کران کچورڱن دان کلمهن ايمان اومت کيت يڻ تيدق  
برشکور. مڱيڱکري ڦرينته الله سبحانه وتعالی تله مڱوندڱ  
کلالين هيڱک کيت لمه دان دجاهه. مڱيسي ڦروکرم  
کمرديکائن سابين تاهون دڱن بوداي برهيبور يڻ مموالکن  
اداله سبواه کايڱکرن يڻ مڱوندڱ ڦنجاهن يڻ منداتڱ.  
جادي جاڱنله مڱوندڱ ڦده ايت.

حاضيرين جمعة يڻ درحمتي الله،

مڱاخيري خطبة کيت ڦد هاري اين ماريله کيت سام ۲  
مڱحياتي کسيمڱولنش ياءيت:



1. حياتيله سجاره کمردیکائن نگارا اگر کیت لبیه مڱرتي دان مڱهرکائي سبواه کأمانن یغ امت بسر هرکاش.
2. اومت اسلام مستي سگرا سدر بهاوا جالن شکور اداله چارا ترباءيق اونتوق مڱيسي سبواه کمردیکائن.
3. قستيکنله قبلت مردیک کیت اداله اسلام سباکاي چارا هيدوف بوکن ماکاي قمیکيرن اچوان قنجاهه یغ منجاهه.
4. چينتائي تانه اءير دان کمردیکائن کیت اين دغن قنوه اعتبار دان کأنصافن. جک کیت تيدق مملهاراڱ فرچاياله اي اکن موسنه دان هنگچور.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَنْجَلَكُمْ مِنْ  
ءَالِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَيُذَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ  
وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ فِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٦﴾

"دان (ايغتله) کتيک نبي موسی برکات کڱد قومش:  
کنڱله نعمت الله کڱد کامو، سماس دي مپلامتکن کامو  
دري فرعون دان اورغ-اورغڱن یغ سنتياس مپيقسا کامو  
دغن برباکاي سيقسا یغ بوروق دان مريک قولاً مپمبليه



انق ۲ للاكي كامو دان ممبياركن هيدوف انق ۲ قرمقوان  
كامو دان كجادين يغ دمكين ايت مئندوغي بالا بنجان دان  
چوباءن يغ بسر دري توهن كامو."

(ابراهيم : 6).

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ  
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ  
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.  
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ



## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ  
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ  
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله سام ۲ كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى  
دغن ملاكوكن كطاعتن كقدان دان منجاءوهكن ديري درقد  
قربواتن كجي دان معصية.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ  
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ  
أَجْمَعِينَ.



اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحِجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَهَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرْفِ الدِّينِ ادريس شاه الحج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِيُولِيَّ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَغْكَو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرْفِ الدِّينِ ادريس شاه الحج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةَ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.



يا الله، كورنياكنله فتونجوق كقد كامى اونتوق  
منديريكن صلاة فرض ليم وقتو سچارا برجماعة، منوناىكن  
زكاة ملالوئي لمباك زكاة سلاغور، موقفكن هرتا ملالوئي  
قربادنن وقف سلاغور دان مغيئفاقكن هرتا قد تابوع انفاق  
جارية اومت اسلام سلاغور (تيجاري) دان كقد انق ٢ يتيم  
ملالوئي يايسن اسلام دارالاحسان.

يا الله! كورنياكنله كقد كامى رزقي يغ حلال لاني  
دبركتي، جاءوهيله كامى درقد قربواتن رسواه دان ساله كونا  
كواس كران اين اداله سواتو قغخيانتن كقد امانه يغ  
دبريكن.

اللَّهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ  
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.  
رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢١﴾  
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى  
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾



فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ وَأَشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،  
وَأَسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا  
تَصْنَعُونَ.